

Progetto	I corpora linguistici per l'apprendimento delle lingue e per la traduzione (Data Driven Learning, DDL)		
Abstract	Data Driven Learning significa 'apprendimento guidato dai dati'. I dati riguardano l'uso della lingua in contesti comunicativi autentici, essi sono raccolti in "corpora", collezioni di testi scritti o parlati, conservati in formato elettronico e consultabili tramite software. I corpora affiancano i dizionari e sono utilizzati in diversi campi. Il progetto, con attività in laboratorio, prepara gli studenti a usare i corpora, per attività di traduzione, ricerca, catalogazione e creazione di micro-progetti.		
Struttura	Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere		
Sede	Via Valco S. Paolo		
Periodo e frequenza	10 incontri massimo, da metà gennaio a metà marzo 2021		
Orario	dalle 15.00 alle 17.00		
Numero massimo di studenti	da un minimo di 8 a un massimo di 12		
Attività	20		
Descrizione	<p><i>Contenuti del corso</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Introduzione ai corpora: cosa sono, come si usano, come si costruiscono, a cosa servono?; • Vari tipi di corpora: (di lingua scritta, di lingua parlata, (multimediali, di linguaggi specialistici), di apprendenti, di serie televisive, etc.); • Dizionari e corpora: strumenti di ricerca: uso e analisi • I software per l'interrogazione di corpora di lingua scritta: teoria e applicazioni pratiche: <p>Lingua inglese/Lingua italiana</p> <p><i>Obiettivi del corso</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Imparare a conoscere i corpora e i software necessari per interrogarli e fornire agli studenti competenze e strumenti per l'uso, la consultazione e l'analisi dei corpora per scopi di ricerca e/o di catalogazione; • Imparare a consultare i corpora (sia scritti che parlati, di varia tipologia e tratti da fonti diverse), sia di italiano che di una o più lingue straniere, al fine di sviluppare la capacità di consultazione di corpora accanto alla consultazione dei dizionari, nello studio di testi – parlati o scritti – e per l'avvio ad operazioni di analisi di varietà della lingua parlata, di strutture, di testi e/o di primo avvio alla traduzione e per svolgere attività di catalogazione. <p>Gli studenti saranno impegnati in compiti settimanali e nella realizzazione di micro-progetti che riporteranno all'interno delle loro scuole.</p>		
Altre informazioni			
Rivolto a	Qualsiasi tipo di Istituto, con una preferenza per i licei classici e linguistici		
Classi di provenienza	quarta e quinta classe		
Contatti	Prof.ssa LUCILLA LOPRIORE		Tutor esterno
	ANGELA GRASSI	angela.grassi@uniroma3.it	Referente
Data ultima per la presentazione delle candidature:	Il termine per la presentazione delle candidature a questo progetto è il 15/10/2020		